

TAAAAA **ORQUESTA** OOOORRRRRQO
OONNIIICCCAAA **SINFÓNICA** SSSSIIM
NNIIICCCAAA **CASTILLA Y LEÓN** SS

ABONO
TEMPORADA **20+1**

SALA SINFÓNICA · 20:00 H

SÁBADO 2

DICIEMBRE DE 2017

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

Orquesta Sinfónica
de Castilla y León

Andrew Gourlay

DIRECTOR

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. Monasterio Ntra. Sra. de Prado, 2 · 47015 Valladolid · T 983 385 604

EDITA

- © Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León
- © De los textos: sus autores
- © Fotografía de la OSCyL por Eduardo Margareto
- © Fotografías de Andrew Gourlay por Johan Persson

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la **Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)**

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la **Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)**

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Gráficas Angelma / DL VA 922-2017

Valladolid, España, 2017

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRRQO
OONNIIICCCAAA**SINFÓNICA**SSSIIM
NNIIICCCAAA**CASTILAYLEÓN**SS

Orquesta Sinfónica
de Castilla y León

Sofía Martínez Villar
narradora

Andrew Gourlay
director

VALLADOLID

ABONO OSCYL 20+1 T. 2017-18
SÁBADO 2 DE DICIEMBRE DE 2017
20:00 H · SALA SINFÓNICA
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

Programa

PARTE I

PIOTR ILICH CHAIKOVSKI

(1840-1893)

La tempestad, op. 18

(Fantasía sinfónica inspirada en Shakespeare)

PARTE II

SERGUÉI PROKÓFIEV

(1891-1953)

Guerra y paz, op. 91: suite sinfónica

(Arreglo de Christopher Palmer)

Obertura (Andante un poco maestoso)

Fanfarria y polonesa

Vals (Allegro, ma non troppo)

Mazurka (Animato)

Intermezzo: Noche de mayo (Andante assai)

Tormenta de nieve (Tempestoso) – Batalla (Allegro) –

Victoria (Allegro fastoso-Andante maestoso)



MÚSICA LITERARIA

*“La música compone los ánimos descompuestos
y alivia los trabajos que nacen del espíritu”
(Don Quijote de la Mancha, Parte primera, Capítulo xxviii)*

La relación entre música y literatura es tan antigua como cualquiera de ambas artes. En este sentido puede señalarse, desde el punto de vista de la música culta, el enaltecimiento que infunden los cantos al valor de los textos sagrados en la edad media, con sus embellecimientos melódicos, primero monofónicos y posteriormente polifónicos (procedimientos músico-religiosos que, de hecho, pueden rastrearse muchos siglos atrás en las prácticas litúrgicas de la antigüedad). Es evidente que, con el paso del tiempo y la creciente diversificación de manifestaciones musicales, la relación entre la literatura y la música no hizo sino crecer. Lógico es pensar que los géneros musicales más directamente ligados a la escena hayan sido especialmente beneficiados en este aspecto: primero la ópera (esa forma de teatro musical inventada en los albores del barroco) y el ballet, ambos tan necesitados de andamiajes narrativos; y también, evidentemente, las músicas incidentales a las obras teatrales. Pero igualmente otros géneros, tanto vocales como instrumentales, han participado de esta relación: la poesía articula *chansons*, *Lieder* y canciones; y las letras en general inspiran obras camerísticas y sinfónicas más o menos abstractas, desde sinfonías a poemas sinfónicos, en un contexto en el que la música de programa cobra vida.

En este concierto, en el que la OSCyL cuenta con la intervención de Sofía Martínez Villar como narradora, la presencia literaria es doble al contar con el trasfondo de los textos de dos de los escritores más reconocidos de todos los tiempos: William Shakespeare (1564-1616), con su obra teatral *La tempestad* (1611), y Lev Nikoláievich Tolstói (1828-1910), con su novela *Guerra y paz* (1869). Dos son también los compositores, ambos rusos, que crean sus músicas a partir de estos textos literarios: Piotr Ilich Chaikovski (1840-1893) y Serguéi Serguéievich Prokófiev (1891-1953).

*“Que la música solemne, el mejor alivio para una mente alterada,
te cure el cerebro que ahora, inútil, te hierve en el cráneo”*
(*La tempestad*, Acto v, Escena 1)

La sombra de la literatura en la obra musical de Chaikovski es omnipresente: desde sus óperas más conocidas (*Eugenio Oneguín*, *Mazepa*, *La dama de picas*, todas ellas a partir de textos de Aleksandr Serguéyevich Pushkin), a sus ballets (*La bella durmiente* o *El cascanueces*, a partir de los cuentos de Charles Perrault y Ernst Theodor Amadeus Hoffmann), pasando por sus grandes creaciones sinfónicas (*Sinfonía Manfred*, basada en el poema de Lord Byron). Dentro de esta última categoría sobresalen las adaptaciones literarias que, en forma de poemas sinfónicos, gestó nuestro compositor a partir de grandes creaciones de la literatura universal: *Francesca da Rimini*, inspirada en el Canto V del *Infierno*, primera de las tres partes de *La divina comedia* de Dante Alighieri, y que sería convertida en ópera en 1914 por Riccardo Zandonai; *La tormenta*, a partir del drama de Aleksandr Nikoláyevich Ostrovski, adaptada en forma operística en 1921 por el checo Leoš Janáček; *Katja Kabanová*; *Romeo y Julieta* y *Hamlet*, evidentemente basadas en las obras teatrales de Shakespeare, también compuestas como óperas por Charles Gounod y Charles Louise Ambroise Thomas.

Shakespeare es así mismo el creador de *La tempestad*, sobre la que se basa el poema sinfónico con el que se abre este concierto y al que un joven Chaikovski dedicó esfuerzos compositivos en su etapa como profesor del Conservatorio de Moscú, entre agosto y octubre de 1873. Esta obra, basada en la venganza del mago Próspero tras su expulsión como legítimo duque de Milán, ha recibido el interés de otros compositores tanto en forma de música incidental (la que Mathew Locke crease en 1674 y que pudo escucharse la temporada pasada en el ciclo D+ Antigua por parte del Dunedin Consort y el Ensemble Barroco de la OSCyL) como en forma operística (en la reciente creación de 2004 de Thomas Adès). En el caso de Chaikovski, su musicalización cuenta con la experiencia orquestal previa de las dos primeras sinfonías y también de su poema sinfónico basado en la historia de los amantes de Verona. Su factura es ya, por tanto, magistral. Al igual que ocurriese con otras obras de este autor, su composición le fue suge-

rida por un amigo o mentor, en este caso por Vladimir Stásov (1824-1906), al que fue dedicada la partitura. Hubo una terna de sugerencias (las otras dos fueron *Taras Bulba*, de Nikolái Vasilievich Gógol, e *Ivanhoe*, de Walter Scott). El compositor se decantó por el tema shakespeariano, pero dudaba si...

¿Debe haber una tempestad en La tempestad? Es decir, ¿es esencial representar la furia de los elementos en una obertura en un único movimiento teniendo en cuenta que esta circunstancia incidental sirve simplemente como el punto de partida para toda la acción dramática? ¿Sería extraño dejar fuera a la tempestad en una composición sinfónica que se supone que representa a La tempestad? Si una tempestad es esencial, ¿dónde debería ir? ¿Al principio o en la parte central? Si no es necesaria, ¿por qué no llamar a la obertura Miranda? Necesito su consejo para que el plan esté absolutamente claro en mi mente antes de ponerme a trabajar en la música.

Así respondía Chaikovski a la propuesta de programa que, por epístola, Stásov le había sugerido en la bisagra de los años 1872-73. Dicho programa había sido el siguiente:

Comience por el mar, la isla deshabitada, la figura imponente y poderosa del mago Próspero, para pasar luego a la agraciada y femenina Miranda que, como la Eva primordial, nunca ha visto a ningún otro hombre más que a Próspero, hasta que es golpeada por la tempestad y arrojada a tierra con el apuesto joven Fernando. Se enamoran y, creo que en este punto de la primera mitad de la obertura, debería haber un motivo maravilloso y poético, ya que Miranda deja atrás su inocencia infantil para convertirse en una joven enamorada. En la segunda mitad de la obertura, su pasión y la de Fernando ya deberían ir viento en popa a toda vela, mientras abrazan los fuegos del amor... La sección central de la obertura debería agruparse en tres secciones principales: la media bestia Calibán, el encantado espíritu Ariel y su coro de elfos. La obertura debería terminar representando la renuncia de Próspero a sus poderes mágicos, la bendición de la unión de la joven pareja y el regreso al continente.

El compositor lo siguió fielmente y creó una obra en la que la tempestad actúa como el primer acontecimiento destacado, al que sigue un episodio romántico, un *scherzo* dedicado a las criaturas mágicas y una recopilación del tema de amor. Además, enmarcando todos estos cuadros, aparecen dos secciones dedicadas al mar. En palabras de Stásov, en respuesta a las dudas de Chaikovski:

Había pensado que debería representar el mar dos veces: al principio y al final, solo que al principio debería ser virgen, tranquilo y gentil. Próspero, al pronunciar sus palabras mágicas, rompe esta calma e invoca a la tempestad. Pero en mi opinión esta tormenta debería diferir de todo lo que ha sucedido antes, en el sentido de que debería comenzar repentinamente, con toda su fuerza, en completa agitación, y no debería crecer o surgir gradualmente, como suele ser lo habitual. De seguirse, esta sugerencia sería bastante innovadora, porque en todas las demás óperas, oratorios y sinfonías, una tormenta sigue su curso natural, pero en este caso se crea al comando de fuerzas sobrenaturales. Deje que su tormenta se apodere repentinamente y aülle, aplaste y mande todo al diablo por orden de su amo. Deje que su tormenta se enfurezca y engulla al barco italiano con los príncipes y luego, de repente, se apacigüe con solo un estremecimiento y un gruñido antes de quedarse en silencio.

La tempestad se estrenó el 7 de diciembre de 1873 en Moscú, bajo la dirección de Nikolái Rubinstein, con gran éxito.



“Los criados se pusieron en movimiento, hubo ruido de sillas y en los coros comenzó a sonar la música, y los invitados se instalaron en sus asientos. El sonido de la orquesta del conde fue sustituido por el ruido de los tenedores y los cuchillos, de las conversaciones de los invitados, de los suaves pasos de los canosos y venerables sirvientes”
(*Guerra y paz*, Libro primero)

La segunda obra de este concierto la ocupa la *suite* sinfónica creada a partir de la ópera de Prokófiev *Guerra y paz*, basada en el *magnum opus* de Tolstói. Los habituales del ciclo sinfónico de la OSCyL seguramente recuerden que no es la primera vez que Prokófiev ocupa los atriles de la orquesta con una *suite* sinfónica operística, ni tampoco con una obra basada en un clásico de la literatura universal: el año pasado hubo ocasión de disfrutar, en un mismo concierto, de un número del ballet *Romeo y Julieta* y de la *suite* de la ópera *El amor de las tres naranjas*.

En el contexto belicista de los años 1941-43, los años más cruentos de la ofensiva nazi contra la Unión Soviética, un retornado Prokófiev dedicó sus esfuerzos compositivos a la exaltación patriótica de los valores culturales e históricos rusos a través de la musicalización de la gigantesca novela tolstoiana. Los paralelismos entre la Operación Barbarroja alemana contemporánea y la invasión napoleónica de Rusia que se recoge en la *Guerra* novelada debieron de parecerle adecuados para satisfacer las demandas patrióticas del realismo soviético. Nada más lejos de la realidad: en mayo de 1942, tras someter once de las trece escenas de la ópera al temido censor cultural Andréi Zhdánov, la obra recibió una fuerte crítica. No sería esta la única ocasión en que Prokófiev se vería directamente señalado por el sistema cultural soviético: el 20 de febrero de 1948, el Decreto Zhdánov iniciaría una caza de brujas que lo acusaría, junto con otros colegas, de *formalista*.

Prokófiev, libretista de la ópera junto con Mira Mendelson (1915-1968), que en un primer momento había pensado en articular la ópera en una escala modesta, centrándose en los personajes de Pierre y Natasha y dejando en un segundo plano los avatares del general Kutúzov y

del pueblo ruso, se vio "empujado" por las críticas a reforzar las escenas bélicas y heroicas, a través del patriotismo coral y la carga de tintas en la mitad dedicada a la guerra. El resultado fue una especie de caricatura dual en la que Napoleón se identificaba con Hitler y Kutúzov con Stalin.

El estreno de la ópera, inicialmente planificado en el Teatro Bolshói de Moscú en 1943, debió posponerse, a pesar de lo cual el compositor pudo disfrutar de una lectura privada al piano de ocho de las escenas, en el Conservatorio de Moscú, en 1945. No sería hasta 1946 cuando una parte ampliada de la primera parte (*Paz*) sería representada en el Teatro Mali de San Petersburgo (ciudad entonces conocida como Leningrado). Como resultado del decreto Zhdánov antes comentado, Prokófiev se vio obligado a revisar la partitura, recortándola (en su integridad alcanza las cuatro horas de música). Sin embargo, esta versión no llegaría a ser presentada sino dos meses después de la muerte del compositor, el 26 de mayo de 1953, en el Teatro Comunale de Florencia (Prokófiev murió ese 5 de marzo, exactamente el mismo día que Iósif Stalin). En todo caso, los escenarios rusos habrían de esperar una versión íntegra de la obra, sin cortes, otros seis años más.

En las continuas revisiones, la planificación de la ópera como una sucesión de cuadros se adaptó a las demandas de los censores a través de la introducción de números cerrados. El resultado es una ópera rusa con mayúsculas que bebe de las fuentes de su escuela, tanto de las inspiradas melodías y de las escenas de danza (*Eugenio Onegin* de Chaikovski o *Una vida por el Zar* de Mijaíl Ivánovich Glinka, por ejemplo), como de los grandes momentos corales o de los grandes papeles de bajo (*Mazepa*, también de Chaikovski, o *Borís Godunov* de Modest Petróvich Músorgski).

De igual forma que Prokófiev seleccionó una serie de episodios de la novela de Tolstói para la creación de su ópera, en 1988 el musicólogo inglés Christopher Palmer (1946-1995) elaboró una *suite* sinfónica tripartita a partir de diversos momentos de la ópera. Las dos primeras partes (*Baile* e *Intermezzo*) se centran en la parte más lírica y festiva de la creación, con la brillante escena inicial de la ópera, en la que Andréi y Natasha se conocen; mientras que la tercera (*Finale*) se centra en la épica.



Los integrantes de la OSCyL darán vida en este concierto a la Rusia bélica y prebélica narrada por Tolstói a través de las notas de su intérprete musical Prokófiev. Se trata de una gran ocasión para disfrutar de esta inspirada relación música-literatura que, desgraciadamente, se programa de forma muy poco frecuente en los escenarios operísticos mundiales.

© Iñaki F. Rúa



Sofía Martínez Villar

Narradora

Sofía Martínez Villar es una reconocida especialista en entrenamiento auditivo y divulgadora musical. Natural de Tordesillas (Valladolid), ha estudiado en el Conservatorio Superior de Música de Salamanca (Título Superior de Flauta Travesera), Universidad de Valladolid (licenciada en Historia y Ciencias de la Música), Universidad de Barcelona e Insitute of Musical Research de la Universidad de Londres (doctora en Historia, Teoría y Crítica del Arte).

Ha recibido numerosas becas para participar en cursos de especialización musical, tanto en el ámbito de la interpretación flautística (con maestros como Magdalena Martínez, Jaime Martín, Vicens Prats, María Antonia Rodríguez e István Matuz) como en el de la musicología (John Rink, Clemens Kühn, Allen Forte). En la actualidad desarrolla una intensa labor profesional como profesora titular de Percepción Auditiva en la Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC) y de la Universidad Internacional de Valencia (VIU).

Sofía Martínez Villar es coordinadora de los ciclos de conferencias de la OSCyL y de la OCNE, colaboradora del programa de radio *Va de Swing* y profesora especialista invitada en diversos conservatorios de España e Italia.



Andrew Gourlay

Director

Nacido en Jamaica y de ascendencia rusa, Andrew Gourlay creció en Bahamas, Filipinas, Japón e Inglaterra. Trombonista y pianista de formación, recibió una beca de posgrado para estudiar dirección en el Royal College of Music en Londres, donde preparó sinfonías de Bruckner para Bernard Haitink y sinfonías de Mozart para Sir Roger Norrington. Fue elegido por la revista *Gramophone* como "One to Watch", y por la *Revista de Música de la BBC* como "Rising Star: great artist of tomorrow".

En 2010, además de obtener el Primer Premio del Concurso Internacional de Dirección de Cadaqués (lo que propició que dirigiera a 29 orquestas alrededor del mundo), fue nombrado durante dos años director asistente de Sir Mark Elder en la Orquesta Hallé y director musical de la Joven Orquesta Hallé. Sustituyó dos veces a Sir Colin Davis en el Barbican y trabajó como *cover* de directores como Kurt Masur o Valery Gergiev. En enero de 2016, Gourlay tomó posesión de su cargo como director titular de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, en la que había sido principal director invitado en la temporada 2014-2015.

Recientes y futuros compromisos incluyen dirigir orquestas como la Sinfónica de San Diego, Philharmonia, la BBC, Real Filarmónica de Liverpool, Hallé, Orquesta Sinfónica Ciudad de Birmingham, London Sinfonietta, Ópera North, Orquesta Sinfónica RTÉ, Orquesta del Ulster, Sinfónica de Melbourne, Philharmonia de Auckland, Filarmónica de Róterdam, Real Filarmónica de Flandes, Filarmónica de Stavanger, Nacional de Bordeaux Aquitania, Orquesta Sinfónica de Chile, Orquesta Sinfónica de Oporto Casa da Música, orquestas españolas y en *Proms* de la BBC (con la London Sinfonietta).

Sus proyectos operísticos han incluido el estreno de *Quartett*, de Luca Francesconi, en la Royal Opera House. Ha dirigido *Rusalka* y *La tragedia de Carmen* con la English Touring Opera y *Las bodas de Fígaro* en la Escuela Internacional de Ópera Benjamin Britten. Ha trabajado como director asistente en el Festival de Ópera de Glyndebourne. Recientemente ha dirigido *The Ice Break* de Tippett, en una nueva producción de Graham Vick para la Ópera de Birmingham, con la Orquesta Sinfónica Ciudad de Birmingham.

Andrew Gourlay ha realizado grabaciones con la Orquesta Sinfónica de Londres, RLPO, BBCNOW, y Orquesta de Cámara de Irlanda. Como trombonista profesional Gourlay colaboró con la Philharmonia, Halle, Filarmónica de la BBC, Orquesta Nacional de la BBC de Gales, London Sinfonietta y Opera North, y recorrió América del Sur y Europa como miembro de la Joven Orquesta Gustav Mahler bajo la dirección de Claudio Abbado.

Orquesta Sinfónica de Castilla y León



ANDREW GOURLAY
DIRECTOR TITULAR

JESÚS LÓPEZ COBOS
DIRECTOR EMÉRITO

ELIAHU INBAL
PRINCIPAL DIRECTOR INVITADO

Creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Su primer director titular fue Max Bragado-Darman y, tras este periodo inicial, Alejandro Posada asumió la titularidad de la dirección durante siete años, seguido de Lionel Bringuier, quien permaneció al frente hasta junio de 2012. Desde 2016 cuenta con el director británico Andrew Gourlay como titular. Además, la OSCyL sigue contando con el maestro toresano Jesús López Cobos como director emérito y con Eliahu Inbal como principal director invitado.

A lo largo de más de dos décadas, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de directores y solistas, entre los que han destacado los maestros Semyon Bychkov, Gianandrea Noseda, Vladimir Fedoseyev, Antoni Ros-Marbà, Josep Pons, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Stéphanie d'Oustrac, Juan Diego Flórez, Elizabeth Watts, Leo Nucci, Renée Fleming o Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Vilde Frang, Jean Efflam Bavouzet, Xavier de Maistre, Emmanuel Pahud, Pablo Ferrández, Viktoria Mullova, Mischa Maisky, Isabelle Faust o Fazil Say, entre otros.

Durante sus veinticuatro años de trayectoria, la OSCyL ha llevado a cabo importantes estrenos y ha realizado diversas grabaciones discográficas para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso entre otras, con obras de compositores como Joaquín Rodrigo, Dmitri Shostakóvich, Joaquín Turina, Tomás Bretón, Osvaldo Golijov o Alberto Ginastera. Además, ha llevado a cabo una intensa actividad artística en el extranjero, con giras por Europa y América, que le han permitido actuar en salas tan destacadas como el Carnegie Hall de Nueva York.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2017-2018 incluyen una gira por Francia y otra por Portugal; actuaciones con los maestros Jean-Christophe Spinosi, Lionel Bringuier, Semyon Bychkov, Vasily Petrenko o Alexander Polyanichko; y solistas como Vadim Repin, Evelyn Glennie, Maria João Pires, Nikolai Lugansky, Katia y Marielle Labèque, Roberto González-Monjas, Truls Mørk, Chano Domínguez, Denis Kozhukhin, Augustin Hadelich o Javier Perianes.

Aparte de por los artistas anteriores, la nueva temporada 2017-2018 destaca por ofrecer dos monográficos, dedicados a Rajmáninov y a Brahms; y por el estreno de obras de encargo, en este caso de los compositores Israel López Estelche, Cristóbal Halffter y Torsten Rasch. Es reseñable la presencia del Ensemble Matheus, que participará en la representación, en versión de concierto, de la ópera *Carmen*. Esta ópera también contará con la intervención de los Coros de Castilla y León, liderados por el maestro Jordi Casas, que protagonizarán la *Misa de réquiem* de Giuseppe Verdi en el Programa n.º 20, colofón muy especial a una temporada caracterizada por las obras de gran formato.

Es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo, como el proyecto *In Crescendo*. La actividad de la OSCyL llega a más de 70 centros escolares y a 70.000 niños a través de talleres, conciertos especialmente diseñados para alumnos de la ESO y otras actividades, por ejemplo en centros para niños con necesidades especiales. Asimismo cabe destacar la versatilidad de la formación, que se pone de manifiesto en la participación de *ensembles* y agrupaciones de cámara en los ciclos de programación propia.



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

ANDREW GOURLAY, *director titular*

VIOLINES PRIMEROS

Miguel Borrego, *concertino*
 Beatriz Jara, *ayda. concertino*
 Piotr Witkowski, *ayda. solista*
 Malgorzata Baczewska
 Irene Ferrer
 Irina Filimon
 Pawel Hutnik
 Vladimir Ljubimov
 Renata Michalek
 Daniela Moraru
 Dorel Murgu
 Óscar Rodríguez
 Gabriel Graells
 Daniel Bombin
 Gala Pérez

VIOLINES SEGUNDOS

Joan Espina, *solista*
 Marc Charles, *ayda. solista, 1.º tutti*
 Tania Armesto, *1.º tutti*
 Csilla Biro
 Anneleen van den Broeck
 Iuliana Muresan
 Blanca Sanchis
 Gregory Steyer
 Paula González
 Iván García
 Luis Gallego
 Ana García
 Nikita Yashchuk

VIOLAS

Marc Charpentier, *solista*
 Michal Ferens, *ayda. solista / 1.º tutti*
 Harold Hill, *1.º tutti*
 Virginia Domínguez
 Ciprian Filimon
 Doru Jijian
 Jokin Urtasun
 Elena Boj
 Cristina Gestido
 Paula Santos
 Paloma Cueto

VIOLONCHELOS

Lorenzo Meseguer, *solista*
 Victoria Pedrero, *ayda. solista*
 Jordi Creus, *1.º tutti*
 Montserrat Aldomá
 Pilar Cerveró
 Frederik Driessen
 Diego Alonso
 Marta Ramos
 Virginia del Cura
 Raúl Mirás

CONTRABAJOS

Juan Carlos Fernández, *solista*
 Nigel Benson, *ayda. solista*
 Emad Khan, *1.º tutti*
 José M. Such
 Elena Marigómez
 Daniel Morán
 Abigail Herrero

ARPAS

Marianne ten Voorde, *solista*
 Bleuenn Lefric

FLAUTAS

José Sotorres, *solista*
 Pablo Sagredo, *ayda. solista*
 José Lanuza, *1.º tutti / solista piccolo*

OBOES

Tania Ramos, *solista*
 Clara Pérez, *ayda. solista*
 Juan M. Urbán, *1.º tutti / solista corno inglés*

CLARINETES

Enrique Pérez, *solista*
 Eduardo Alfageme, *ayda. solista*
 Julio Perpiñá, *1.º tutti / solista clarinete bajo*

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
 Alejandro Climent, *ayda. solista*
 Fernando Arminio, *1.º tutti / solista contrafagot*

TROMPAS

José M. Asensi, *solista*
 Carlos Balaguer, *ayda. solista*
 Emilio Climent, *1.º tutti*
 José M. González, *1.º tutti*
 Martín Naveira, *1.º tutti*

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*
 Emilio Ramada, *ayda. solista*
 Miguel Oller, *1.º tutti*
 Borja Suárez

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
 Robert Blossom, *ayda. solista*
 Sean P. Engel, *solista*

TUBA

José M. Redondo, *solista*

TIMBALES / PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*
 Tomás Martín, *ayda. solista*
 Ricardo López, *1.º tutti*
 Cayetano Gómez, *1.º tutti*
 Pablo Reyes

ÓRGANO

Jorge García, *solista*

EQUIPO TÉCNICO

Jordi Gimeno
 Juan Aguirre
 Silvia Carretero
 Julio García
 Iñaki Sanz
 José Eduardo García
 Francisco López
 Mónica Soto

Delibes Canta

Cuando hablamos de Delibes Canta nos referimos a propuestas donde la música coral *amateur* cobra protagonismo. Aquí tienen un lugar donde pueden expresarse las agrupaciones infantiles o escolares, y en general las corales de la comunidad autónoma. Se les brinda la oportunidad de actuar con grandes músicos profesionales e interpretar obras de autores clásicos y contemporáneos, a partir de diferentes estilos y géneros, como ópera, zarzuela, cantatas, etc.





Teatro en el Delibes

CICLO DE OTOÑO

Programación Familiar 12:00 h 

Entradas 5 €

Programación Adulto 21:00 h 

Entradas 10 €

Del 17 de noviembre al 17 de diciembre

Sala Teatro Experimental

Viernes 1 Diciembre
Valquiria *
"No es otro estúpido espectáculo romántico"



Domingo 3 Diciembre
 Bambalúa Teatro
"Bichejos"
A partir de 5 años



Viernes 15 Diciembre
* Morfeo
"La escuela de los vicios"



Domingo 17 Diciembre
 La Sonrisa
"Star Clown" A partir de 5 años



VENTA DE ENTRADAS

www.centroculturalmigueldelibes.com

Taquillas del Centro Cultural Miguel Delibes de lunes a viernes de 18:00 a 21:00 h. Sábados, domingos y festivos cerrado, excepto días de concierto, en los que permanecerán abiertas desde una hora antes del comienzo hasta que finalice el intermedio, en caso de haberlo.

Punto de Venta en el Centro de Recursos Turísticos de Valladolid de lunes a sábado de 09:30 a 13:30 h. Domingos y festivos cerrado.



Av. Monasterio Ntra. Señora de Prado, 2 • 47015 Valladolid • T 983 385 604

ESSSTTTAAO000ORQQQUEESSSTT
FOOONNIIICCCAAASSSSIINNNNFFFO
FOOONNIIICCCSSSSIINNNNFFFOOO



WWW.OSCYL.COM

WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM

WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES

WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON

WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL

WWW.TWITTER.COM/OSCYL_